



LUDWIG-  
MAXIMILIANS-  
UNIVERSITÄT  
MÜNCHEN

ROMANISCHE PHILOGIE  
IT-GRUPPE GEISTESWISSENSCHAFTEN



### Accordo di cooperazione con il progetto VerbaAlpina

Responsabilità: Prof. Dr. Thomas Krefeld | Dr. Stephan Lücke

Ludwig-Maximilians-Universität München

Nome dell'istituzione:

Nome della persona responsabile/delle persone responsabili:

#### Dichiarazione

Io dispongo/noi disponiamo di materiale linguistico e/o etnografico in forma di testo e/o materiale visivo e/o auditivo. Io dispongo/noi disponiamo dei diritti di proprietà/utilizzazione necessari e sono/siamo di principio disponibile/i a mettere a disposizione questo materiale al progetto VerbaAlpina e ai partner di progetto affiliati.

#### Doveri di VerbaAlpina nei confronti del partner di progetto sottoscritto:

- memorizzazione dei dati contribuiti in una sezione del database (PVA\_XXX) predisposta allo scopo all'interno del sistema di VerbaAlpina in cui i dati possono essere modificati e corretti esclusivamente del partner di progetto rispettivo o a sua richiesta esplicita dal team di VerbaAlpina
- mettere a disposizione dell'infrastruttura di VerbaAlpina (proprio database PVA\_XXX, utilizzazione della mediateca)
- concedere e garantire l'accesso illimitato allo strato di accesso ai dati del back-end (interfaccia VAP)
- permesso all'uso/utilizzazione – esclusivamente scientifico – del materiale VerbaAlpina
- documentazione e citazione scrupolose dell'autore/degli autori di materiale (indipendentemente se nella sua totalità o in parte [tokens])
- nessuna modificazione arbitraria di materiale che deriva da partner di VerbaAlpina senza consultazione preventiva
- sostegno e assistenza in caso di import ed export di dati e analisi di dati nel limite delle risorse umane disponibili

Monaco di Baviera,

Firma VerbaAlpina

**Doveri del partner di progetto sottoscritto nei confronti di VerbaAlpina:**

- permesso dell'uso del materiale trasmesso da esso al sistema VerbaAlpina da parte di VerbaAlpina stessa e anche dagli altri partner di cooperazione ([http://www.verbaalpina.gwi.uni-muenchen.de/it/?page\\_id=40](http://www.verbaalpina.gwi.uni-muenchen.de/it/?page_id=40))
- nel caso del proprio uso di materiale VerbaAlpina: citazione scrupolosa degli autori **originari** (casomai anche di altri partner di VerbaAlpina) del materiale usato (indipendentemente se nella sua totalità o in parte [tokens])
- di principio, considerazione e adempimento del diritto d'autore (sia riguardo al materiale contribuito del partner di progetto sottoscritto sia riguardo all'uso di materiale VerbaAlpina)

Tutti i dati del progetto sono gestiti da VerbaAlpina in una infrastruttura di tecnologia dell'informazione professionale in dei sistemi installati in modo ridondante del gruppo d'informatica umanistica (ITG) delle Facoltà di Lettere della Ludwig-Maximilians-Universität di Monaco di Baviera e vengono salvati regolarmente sui server del Leibniz-Rechenzentrums (LRZ). **Prendo/prendiamo atto del fatto** che VerbaAlpina ciononostante non risponda per eventuali perdite di dati e non assuma nessuna garanzia per la disponibilità e il salvataggio dei dati dei suoi partner.

La mia firma vincola (segnare con una crocetta ciò che interessa)

- me personalmente
- l'istituzione detta sopra

luogo, data

firma partner di progetto